

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Hernani

Verdi, Giuseppe

Mailand [u.a.], [ca. 1845]

Akt II

[urn:nbn:de:bsz:31-288527](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-288527)

N.º 9. Introduzione. Galopp con Cori. „Esultiamo!... Letizia ne inondi,“ „Freudentaumel hat Alle ergriffen,“

ATTO 2.º SCENA I.

(Magnifica sala nel castello di D. Ray Gomez de Silva)

(Festsaal im Castle des D. Ray Gomez de Silva)

F. 3. 30.

AL.º VIVACE.

The musical score consists of four systems of piano accompaniment. Each system has a grand staff with a treble and bass clef. The first system is marked with a forte dynamic (*ff*) and includes accents. The second system continues the rhythmic pattern with similar dynamics. The third system features a piano (*p*) dynamic in the right hand. The fourth system concludes with a *rit.* (ritardando) marking. The music is in 2/4 time and B-flat major.

M. 47209 M.

Eigenthum des Johann Ricordi in Mailand.

Faggi e Cavalieri

E - sul - tiamo!... Le - ti - zia ne inon - di... tut - to ar - ri - da di Sil - va al ca - stello,
 Freu - den - - - tau - mel hat Al - - le er - griffen! zum Ca - - - stell strömt ein Heer fro - her Güt - ste,

più sensibile.

no, di que - sto mai gior - no più bel - lo, dal - la bal - za d'O - rien - te spuntò
 Zeu - - gen wol - - len sie seyn bei dem Fe - ste, wie noch Spa - nien kein ähn - li - ches sah.

no, di que - sto mai gior - no più bel - lo, dal - la bal - za d'O - rien - te spuntò, no,
 Zeu - - gen wol - - len sie seyn bei dem Fe - ste, wie noch Spa - nien kein ähn - li - ches sah. Kein

p *crec.* *più sensibile.* *crec.*

No, di questo mai gior - no più bello dal - la bal - za d'O -
 Zeu - gen wol - len sie seyn bei dem Feste, wie noch Spa - nien kein

non spun - tò. No, di questo mai gior - no più bello dal - la bal - za d'O -
 glei - ches sah. Zeu - gen wol - len sie seyn bei dem Feste, wie noch Spa - nien kein

non spun - tò. No, di questo mai gior - no più bello dal - la bal - za d'O -
 glei - ches sah. Zeu - gen wol - len sie seyn bei dem Feste, wie noch Spa - nien kein

- rien - te spun - tò. No, di questo mai gior - no più bello dal - la
 ähn - li - ches sah. Zeu - gen wol - len sie seyn bei dem Fe - ste, wie noch

- rien - te spun - tò. No, di questo mai gior - no più bello dal - la
 ähn - li - ches sah. Zeu - gen wol - len sie seyn bei dem Fe - ste, wie noch

- rien - te spun - tò. No, di questo mai gior - no più bello dal - la
 ähn - li - ches sah. Zeu - gen wol - len sie seyn bei dem Fe - ste, wie noch

bal - za d'O - rien - te spuntò. E sul - tia - mo!... Le - ti - zia ne i - non - di... e sul - tia - mo!
 Spa - nien kein ähn - li - ches sah. Freuden - tau - mel hat Al - le er - grif - fen Freuden - tau - mel!

e - sul - tiam! Hoch - ge - fühl!
 Qua - le fior che le a - juo - le gio - con - di,
 la - der An - nuth ver - bleu - den dem Rei - ze

o - - lez - - zan - do dal ver - gi - ne ste - lo, cui la ter - ra va - gheg - gia ed il cie - lo,
 seh'n die Braut wir, die here - li - che, pran - gen, Scham und Un - schdld auf ro - - si - gen Wan - gen,

TENORI.
 e d'El - vi - ra la ra - ra bel - tà. Ta - le fior sa - rà col - to, ado - ra - to
 Lie - bes - - göt - - ter im Grüb - chen am Kinn, Hier als Her - rin ge - bie - te El - vi - ra,

Ta - le fior sa - rà col - to, ado - ra - to
 Hier als Her - rin ge - ble - te El - vi - ra,

Che o - ra vin - ce in con - si - glio e in sa -
 Er, der heu - te der Wei - se im
 dal più bello e gen - til ca - va - lie - re, che o - ra vin - ce in con - si - glio e in sa -
 Sil - va ver - de ihr glük - li - cher Gat - te, er, der heu - te der Wei - se im
 dal più bello e gen - til ca - va - lie - re, che o - ra vin - ce in con - si - glio e in sa -
 Sil - va ver - de ihr glük - li - cher Gat - te, er, der heu - te der Wei - se im

pe - re quan - ti un di col va - lo - re e - clis - so. Sia il con - nu - bio, qual
 Ra - the, wie frü - her er in den Schlach - ten der Held. Wer - de, Hÿ - men, dem

pe - re quan - ti un di col va - lo - re e - clis - so. Sia il con - nu - bio, qual
 Ra - the, wie frü - her er in den Schlach - ten der Held. Wer - de, Hÿ - men, dem

pe - re quan - ti un di col va - lo - re e - clis - so. Sia il con - nu - bio, qual
 Ra - the, wie frü - her er in den Schlach - ten der Held. Wer - de, Hÿ - men, dem

mer - ta, be - a - to, e se lie - to es - ser pos - sa di prole, co - me in
 Pa - re ge - wo - gen, Lass Ge - schlech - ter dem Bun - de ent - stei - gen, die den

mer - ta, be - a - to, e se lie - to es - ser pos - sa di prole, co - me in
 Pa - re ge - wo - gen, Lass Ge - schlech - ter dem Bun - de ent - stei - gen, die den

mer - ta, be - a - to, e se lie - to es - ser pos - sa di prole, co - me in
 Pa - re ge - wo - gen, Lass Ge - schlech - ter dem Bun - de ent - stei - gen, die den

più sensibile.

on_da ri - pe - - te - si il so_le, de' pa - - ren - ti ab_bia sen - no e bel_tà.
Ael_tern an Tu - - gen - den glei_chen, und sich Stär - - ke mit An - - muth ge - sellt!

on_da ri - pe - - te - si il so_le, de' pa - - ren - ti ab_bia sen - no e bel_tà.
Ael_tern an Tu - - gen - den glei_chen, und sich Stär - - ke mit An - - muth ge - sellt!

on_da ri - pe - - te - si il so_le, de' pa - - ren - ti ab_bia sen - no e bel_tà.
Ael_tern an Tu - - gen - den glei_chen, und sich Stär - - ke mit An - - muth ge - sellt!

Co - me in on - da ri - pe - - te - si il so - le, de' pa - - ren - ti ab_bia sen - no e bel -
die den Ael - - tern an Tu - - gen - den glei - - chen, und sich Stär - - ke, mit An - - muth ge -

Co - me in on - da ri - pe - - te - si il so - le, de' pa - - ren - ti ab_bia sen - no e bel -
die den Ael - - tern an Tu - - gen - den glei - - chen, und sich Stär - - ke, mit An - - muth ge -

Co - me in on - da ri - pe - - te - si il so - le, de' pa - - ren - ti ab_bia sen - no e bel -
die den Ael - - tern an Tu - - gen - den glei - - chen, und sich Stär - - ke, mit An - - muth ge -

-tà de' pa - renti ab - bia senno
 -sellt wo mit An - muth sich die Stär - ke

-tà sen - no e bel - tà de' pa - renti ab - bia senno
 -sellt sich bel - ge - sellt wo mit An - muth sich die Stär - ke

-tà sen - no e bel - tà de' pa - renti ab - bia senno
 -sellt sich bel - ge - sellt wo mit An - muth sich die Stär - ke

ab - bia sen - no e bel - tà de' pa - renti ab - bia senno
 An - muth Stär - ke sich ge - sellt wo mit An - muth sich die Stärke

ab - bia sen - no e bel - tà de' pa - renti ab - bia senno
 An - muth Stär - ke sich ge - sellt wo mit An - muth sich die Stärke

ab - bia sen - no e bel - tà de' pa - renti ab - bia senno
 An - muth Stär - ke sich ge - sellt wo mit An - muth sich die Stärke

ab - - - hia sen - - no e bel - - tà. E_sul_tia - - mol... Le_ti - - zia ne i -
 An - - - muth Stür - - ke sich ge - - sellt! Freuden_tau - - mel hat Al - - le er -

ab - - - hia sen - - no e bel - - tà. E_sul_tia - - mol... Le_ti - - zia ne i -
 An - - - muth Stür - - ke sich ge - - sellt! Freuden_tau - - mel hat Al - - le er -

ab - - - hia sen - - no e bel - - tà. E_sul_tia - - mol... Le_ti - - zia ne i -
 An - - - muth Stür - - ke sich ge - - sellt! Freuden_tau - - mel hat Al - - le er -

- non_di e_sul_tia - - mol! e - - sul_tiam! e - - sul_tiam!
 - grif - fen Freuden_tau - - mel! Hoch_ge - - fühl! Hoch - - - ge - fühl!

- non_di e_sul_tia - - mol! e - - sul_tiam! e - - sul_tiam!
 - grif - fen Freuden_tau - - mel! Hoch_ge - - fühl! Hoch - - - ge - fühl!

- non_di e_sul_tia - - mol! e - - sul_tiam! e - - sul_tiam!
 - grif - fen Freuden_tau - - mel! Hoch_ge - - fühl! Hoch - - - ge - fühl!

e sul tiam si e sul tiam si e sul tiam!
 Freu den tau mel Freu den tau mel Hoch ge rüht!

„Oro, quant'oro ogn'avidò „
 „Wenn ihr nach Golde lüstern seht „

N.º 10. Scena e Terzetto. (SOP., TEN. e BASSO.)

ATTO II. SCENA II.

(pomposamente vestito da grande di Spagna, va a sedersi sul seggiolone ducale.)
 (in dem reichen Costum eines Grande von Spanien, nimmt Platz auf dem Herzsessel.)

(Comparece Ernani vestito da pellegrino.)
 (erschert sich gleich darauf erscheint Hernani in Pilgerhabt am Eingange.)

F. 2.40.

ERNANI.

SILVA.

Ja-go, qui tosto il pellegrin ad-du-ci.
 Ja-go! der Pil-grim mag sogleich er-scheinen.

Sor-Des

RECITATIVO.

Lento.

SIL. ERN. SIL.
 -ri-da il cielo a vo-i. T'appressa, o pelle-grin... chiedi, che bra-mi? Chieggo ospita-li-tà. Fu
 Him-mels Se-gen wal-te! Tritt nä-her her zu mir... was dein Be-geh-ren? Ich fleh' Gastfreundlich-keit. Sie

(indicando i ritesti.)

sem-pre sa-era a' Sil-va, e lo sa-rà. Qual tu si-a, donde ven-ga, io già saper non voglio.
 herrscht in Sil-va's -Bau-se zu je-der Zeit. Wer du se-lest, woherdu kom-mest, ver-lang' ich nicht zu wissen.

M. 47240 M.

Eigenthum des Johann Ricordi in Mailand.

ERN. SIL.

O_spi_te mio sei tu... ti manda Id-di-o, di_sponi... A te, signor, mercè. Non ca_le, quì l'o_spi_te è si-
 Du bist mein Gast_freund nun, dich schickt der Him_mel. Ver_fü_ge... Ich dan_ke, ho_her Herr. Du ir_rest, hier ist der Gastfreund

SCENA III.

(S'apre la porta dell'appartamento ed entra Elvira in ricco abbigliamento naziale, seguita da giovani paggi ed ancelle.)
 (Die Thüre von Elvira's Gemach wird geöffnet, sie tritt in reichem hochzeitlichen Schmucke herein von Edelknaben und Dienerrinnen begleitet.)

gnop.
Herr.

ALLEGRO.

(al Ernani)
(zu Hernani)

Ve-di? la spo-sa mia s'ap-
 Sie-be, hier na-het die Ge-

ERN. SIL. (al Ernani) (al Elvira) ERN.

pressa... Spo-sa!! Fra un'o-ra... A che d'a-nello e di ducal co-ro-na, non t'adorna-sti, Elvi-ra? Spo-sa!!...fraun'
 mahln. Gat-tin!! Diese Stunde... Die Hochzeit... ringe, die reiche Herzogs-kro-ne Ich noch bei dir ver-misse. Gat-tin? diese

ERNESTO
 o - ra!!... a - dunque di nozze il dono io voglio offrirti, o duca.
 Stun-do? So bieth'ich dem ed-len Herzog auch ei-ne Hoch-zeit - ga-be.

(Che intendo!) Il ca-po
 Was hör' ich? Mein Haupt, mein

Tu? Si. E qua-le?
 Du? Ia. Und wel-che?

ALLEGRO.

(getta la veste)
 (er stieft die Pilgrimsstube von sich)

mi - - - - o. Erna - ni, e - gli è: gran Di - - - - o!...
 Le - - - - ben! Herma - ni lebt! Ver - der - - - - ben!

FF

ERNESTO
 O - - ro, quant'o - ro ogn' a - - vido puote saziar de-
 Wenn ihr nach Golde ihr lü - - stern seyd, so kam ich euch ge-

declamato

ANDANTE ASSAI MOSSO.

si - o, a tut - ti vol - tro, ab - bia - te lo prezzo del san - gue del san - gue
 le - - - gen es - stri - - met in eu - re Cas - - sen heut des Got - des Se - gen, sein reich - ster

con forza.

mi - o... Mil - le guerrier m'in - se - guo - no, sic - co - - me belva i
 Seg - en. Sol - - daten ja - gen hin - ter mir, wie E - - - del - - - wild ei - ne

FIN. (da sé) (für sich) Ohi Weh

FIN. ca - - ni... so - - no il bandito Er - na - - ni, o - dio me stes - - so me stes - so e il
 Meu - - - te... nicht ih - nengün'ich die Ben - - - te, mir ist das Le - - - ben das Le - ben ver -

tutta forza

mè, ohi mè, si per de si per de il mi se ro.
 mir! weh ulr! ver der ben wird er uns Bei de nich.

di. hasst, *(a' suoi)* *(tu deu Sclavon)* Li Zer

Smar ri ta ha la ra gio ne smar ri ta ha la ra
 Er ist ja nicht bel Sin nen! er ist nicht bel Ver

mf

Empty musical staff.

mie i di sper si fug go no, vo stro son i o pri gio ne, al re mi
 streu et hat sich mein An hang schon, ich kann, will euch nicht ent rin nen, so lie fert

gion. stand!

pp

Oh - - - mè, si per - de il
 Weh mir! ver - der - ben

date, e pre - mio... al re mi da - - - te mi da - te al
 mich dem Kü - nig... ihr sollt mich lie - - - fern dem hö - ni - ge

Ciò non sa - rà, lo giu - - ro; ri - - - man - - - ti qui si -
 Dass ich dir nicht zu - wä - - re ich schwör bel mei - ner

mi - - - se - - - ro oh - - - mè, si per - de il
 wird er sich weh mir! ver - der - ben

re mi da - - - te mi da - te al re mi da - - - te al re mi
 aus ihr lie - - - fert mich dem hö - nig aus dem Kü - - - nig aus dem

cu - - - ro, Sil - - - va giam - - - mai ah Silva giam
 Eh - - - re! denn Sil - - - va kennt ein Sil - va kennt

p. dim. *ff*

mi - se - ro ohi - mè!
 wird er sich Weh mir!

da - te mi da - te al re al re mi da - te al
 kö - nig dem Kö - ni - ge aus ihm aus dem Kö - ni - ge

- ma - i tra - di giammai no giammai no giammai tra - di giammai
 nim - mer Ver - rath er kennt ein Sil - va kennt nie den Ver - rath er kennt

ah! si - perde si - perde ohimè, si - perde si - perde ohimè!
 ach! ver - der - ben uns bei - de weh mir, ver - der - ben uns bei - de weh mir!

re si mi da - te mi da - te al re mi date mi da - te al re,
 aus lie - fert nun mich dem Kö - ni - ge aus dem Kö - ni - ge lie - fert mich aus!

no giammai no giammai no no Silva giammai tra - di no Silva giammai tra - di,
 kein Sil - va noch kann - te nein kein Sil - va noch kannte Ver - rath nein kein Sil - va kennt den Ver - rath!

SCENA IV. ATTO 2.^{do}

(Elvira, partito Silva, fa alcuni passi per seguirlo: le Ancelle, indi si ferma, e uscite quelle, torna ansiosa ad Ernani, che s'agitava.)
(Elvira, alsob auch Silvas Abgang ein paar Schritte gegen die Thüre machte, um ihrem Dienerinnen zu folgen, bleibt stehen, sammente la respingo.)
(wendet sich ängstlich gegen Ernani, der mit Feindschaft sie anblickt.)

ERNANI.

Tu... per_fida... co_me fissar... mi ar_disci? ELVIRA

Du!... Lü_genmund! Kannst du ins Aug mir schauen? Ach nicht dem Schein? solltest du ver-

-risci, ma fui e son e son fe-del sì. Fa_ma te spen-to cre-de-re

-trauen, treu war ich dir treu blieb ich dir Ja. Ach! das Gerücht ver-kün-de-te,

fe - ce dovun - que... Spen - - to! Io vivo anco - rat... Me - mo - re del fat - to giu - ra -
 du wirst gestor - - ben... Starb ich? Du siehst, ich le - - be! Ein - ge - denk des ab - ge - - leg - - ten

(mostrami il pugnale celato.)
 (zeigt ihm den verborgenen Dolch.)

men - - to, sull' a - - - ra stessa e - stin - - guere me di pugnale vo - le - a, ah! non
 Schwu - - res, mit die - - - sem Dolche woll - - - te ich mor - - den mich am Al - ta - re, so keine

(piangente)
 Adagio (cresc.)

son, non sono re - a come tu sei tu sei crudel... Tergi il pianto... mi perdo - na... fu de -
 Treu ich dir be - wah - re, und grausam bist mir du mit mir. Kei - ne Thrä - nen! - o ver - zeih - be! Wahnsinn

FIV. *ALL.^o con enfasi.*

con espress. Ca - - ro ac - - cen - to! al cor mi suo - na più po -
 Ach die - ser Klang der süs - sen Stim - me er ver -

li - rio.... t'a - mo si t'a - - mo an - cor,
 war es, dir nur ge - hört mein Herz.

FF *ALL.^o*

EIV. -tente del do - lor,
 - gü - tet je - den Schmerz.

F *dim.* *P* *morendo* *ff*

ANDANTINO. *mezza voce.*

EIV. Ah mo - rir po - tes - si a - des - - so! o mio Er - na - - ni sul tuo pet - - to! pre - ver -
 Wa - rum kann nicht Freu - de töd - - ten? ster - ben jetzt im Hoch - ge - nus - - se, ster - ben

ERN. Ah mo - rir po - tes - si a - des - - so! o mia El - vi - - ra sul tuo pet - - to! pre - ver -
 Wa - rum kann nicht Freu - de töd - - ten? ster - ben jetzt im Hoch - ge - nus - - se, ster - ben

ANDANTINO. pp

M. 47211 M.

allarg

reb - - - be que - sto am - ples - - - so la ce - le - - - ste vo - lut - tà.
mit - - - dem letz - - - ten kus - - - se wä - re Him - - - melsse - lig - keit.

reb - - - be que - sto am - ples - - - so la ce - le - - - ste vo - lut - tà.
mit - - - dem letz - - - ten kus - - - se wä - re Him - - - melsse - lig - keit.

col canto. *ritto poco*

So - lo affan - ni il no - stro af - fet - - - to sul - - - là ter - - - ra a noi da -
Auf dem dank - - - ten Er - - - den - le - - - ben sind nur Dor - - - nen uns ge -

So - lo affan - ni il no - stro af - fet - - - to sul - - - là ter - - - ra a noi da - rà
Auf dem dank - - - ten Er - - - den - le - - - ben sind nur Dor - - - nen uns ge - streut

- rà streut il no - stro af - fet - - - to sul - - - là ter - - - ra a noi da - rà ah
- streut im Er - - - den - le - - - ben sind nur Dor - - - nen für uns ge - streut ach

il no - stro af - fet - - - to sul - - - là ter - - - ra a noi da - rà ah
im Er - - - den - le - - - ben sind nur Dor - - - nen für uns ge - streut ach

F

so hier... lo sind af - fan - ni a noi da - rà a noi da -
 nur Dor - nen für uns ge - streut für uns ge -

F

so hier... lo sind af - fan - ni a noi da - rà a noi da -
 nur Dor - nen für uns ge - streut für uns ge -

F

morendo.

mezza voce.

-rà so - lo affan - ni sul - la ter - ra sul - la ter - ra a noi da -
 -streut in dem dunk - len Er - den - le - ben sind nur Dor - nen uns ge -

più p.

-rà so - lo affan - ni sul - la ter - ra sul - la ter - ra a noi da -
 -streut in dem dunk - len Er - den - le - ben sind nur Dor - nen uns ge -

pp

pp

-rà a noi da - rà a noi da - rà
 -streut für uns ge - streut für uns ge - streut

morendo. *morendo.*

-rà a noi da - rà a noi da - rà
 -streut für uns ge - streut für uns ge - streut

allarg.

M. 47241 M.

„No, vendetta più tremenda „
 „Heilkers Beil soll dich verschonen „

N. 12. Séguito e Stretta del Terzetto. (SOP., TEN. e BASSO.)

SCENA I. ATTO 2.^{do}

(Silva, vedendo abbracciati Elvira ed Ernani, si scaglia furibondo tra loro col pugnale alla mano.)
 (Silva, die Liebenden bei einer Umarmung überrascht, stürzt spechewützig zwischen sie mit dem Degen.)

F. 3.

SILVA

Scel_ le_ ra_ _ ti, il mi_ _ o fu_ _ ro_ _ re non ha po_ _ sa, non ha freno, strappe-
 Un_ _ ver_ _ schäm_ _ te! das sol_ _ let ihr büs_ _ sen, kaum kann ich die Wuth be_ _ zwingen, mich zu

ALLEGRO AGITATO.

SCENA II.
 ATTO 2.^{do}

(entra frettoloso.)

IAGO (horbeizillend.)

presto.

M. 47212 M.

Eigenthum des Johann Ricordi in Mailand.

ERNANI.

Mor - - - te in - - vo - co - or io da te ah mor - te in - - vo - co - or io da
Ma (Lento parte.) (Lento abo) che wahr was du ge - - droht, und gib mir den er - - wünsch - ten

SIL.

re
Raum!

te.
Tod!

SILVA

No, ven - det - ta più tre - men - da
Hen - kers Bell soll dich ver - - scho - - nen,

VELOCISSIMO

VELOCISSIMO *ff*

vuò ser - - ba - ta al - la mia ma - no; vien, ti ce - la, o - gnu - - no in - va - no
nie - - mand Sil - - va's Wort ver - - flu - chen; Fort, ver - birg dich, man wird dich su - chen,

(al Ernani)
(zu Hernani)

rin_ve - nir ti ten_te - rà. A pu - nir fin_fa - mia or_renda Sil_va so_lo ha_ste -
 Tod heisst des Ge - rich - tes Spruch. Ei - nen Ruh - len ab - zu - lohnen, bin ich selber noch Manns ge -

- rà sì Sil_va so_lo Sil - va so_lo ha - ste - rà.
 - tug bin ich noch sel - ber bin ich sel - ber Manns ge - tug.

ELVIRA.
 La ven - det - ta più tre - men - da su me com - pia la tua ma - no, ma con
 Mich nicht sollst du, ihn ver - scho - nen, nicht in ihm den Schuld' gen su - chen, soll dich

ERN.
 La ven - det - ta più tre - men - da su me com - pia la tua ma - no, ma con
 Mich nicht sollst du, sie ver - scho - nen, nicht in ihr die Schuld' ge, su - chen, soll dich

lu - i - ti ser - ha u - ma - no, ab - bi un' au - ra di pie - ta - de. L' i - ra
 Sil - va die Welt nicht ver - flu - chen, weil dich nur blin - de Wuth be - thö - ret. Mich nur

le - i - ti ser - ha u - ma - no, ab - bi un' au - ra di pie - ta - de. L' i - ra
 Sil - va die Welt nicht ver - flu - chen, weil dich nur blin - de Wuth be - thö - ret. Mich nur

Sib.
 A - pu - nir l' in - fa - mia or - ren - da Sil - va
 Fi - nen Buh - len ab - zu - loh - nen bin ich

tu - a su me sol pen - da; col - pa in lu - i, no, giuro non v' ha no no non
 töd - te, mein Mund be - schwö - ret: Ich nur war's der die Wunde dir schlug ja ich al -

tu - a su me sol pen - da; col - pa in le - i, no, giuro non v' ha no col - pa in
 töd - te, mein Mund be - schwö - ret: Ich nur war's der die Wunde dir schlug ja ich al -

so - lo ha - ste - rà ha - ste - rà Sil - va so - lo
 selbst noch Manns ge - nug Manns ge - nug bin ich selbst noch

FL: v'ha... no col - - - pa non v'ha no no non v'ha.
 ER: lein... die Wun - - - de dir schlug die Wunde schlug.
 B: lei, giu - - ro non v'ha... no col - - - pa non v'ha no no non v'ha.
 B: lein die Wun - de schlug... die Wun - - - de dir schlug die Wunde schlug.

STL: so - lo ba - ste - rà... A pu -
 selbst noch Manns ge - - rug... Ei - nen

8
 FF

STL: - gir l'infamia or - ren - da Sil - va so - lo ba - ste - rà so - lo so - lo si so - lo si ba - ste -
 Buh - len ab - - zu - - loh - nen bin ich sel - ber Manns ge - rug bin ich sel - ber ich sel - ber bin Manns ge -

STL: - rà a pu - nir l'infamia or - renda Silva so - lo ba - ste - rà so - lo so - lo si so - lo ah Sil - va ba - ste - rà.
 - rug ei - nen Buh - len ab - - zu - loh - nen bin ich sel - ber Manns ge - rug bin ich sel - ber ich sel - ber noch sel - ber Manns ge - rug.

STL: - rà a pu - nir l'infamia or - renda Silva so - lo ba - ste - rà so - lo so - lo si so - lo ah Sil - va ba - ste - rà.
 - rug ei - nen Buh - len ab - - zu - loh - nen bin ich sel - ber Manns ge - rug bin ich sel - ber ich sel - ber noch sel - ber Manns ge - rug.

FA.
 La ven - det - ta più tre - men - da su me com - pia la tua ma - no, ma con
 Mich nicht sollst du, ihn ver - scho - nen; nicht in ihm den Schuld'gen su - chen, Soll dir

ERN.
 La ven - det - ta più tre - men - da su me com - pia la tua ma - no, ma con
 Mich nicht sollst du, sie ver - scho - nen; nicht in ihr die Schuld'gen su - chen, Soll dir

SIL.

lu - i ti ser - ba u - ma - no, ab - bi un' au - ra di pie - ta - de. L' i - ra tua su
 Sil - va die Welt nicht flu - chen, weil dich bli - de Wuth be - thü - ret, Mich nur töd - te, mein

le - i ti ser - ba u - ma - no, ab - bi un' au - ra di pie - ta - de. L' i - ra tua su
 Sil - va die Welt nicht flu - chen, weil dich bli - de Wuth be - thü - ret, Mich nur töd - te, mein

A pu - nir l' in - fa - mia or - ren - da Sil - va so - lo
 Ei - nen Buh - len ab - zu - loh - nen, bli - ich sel - ber

me sol pen - da; col - pa in lu - i, no, giuro, non v'ha no no non v'ha
 Mund lesch wü - ret; Ich nur war's, der die Wunde dir schlug ja Ich al - - lein

me sol pen - da; col - pa in le - i, no, giuro, non v'ha no col - pa in lei giu - - ro non
 Mund le - - schwü - ret; Ich nur war's, der die Wunde dir schlug ja Ich nur die Wun - - de dir

ha - - ste - rà ba - - ste - rà Sil - va so - lo so - lo ha - ste -
 Manns ge - - nug Manns ge - - nug bin Ich sel - ber sel - ber Manns ge -

no col - - - pa non v'ha no no non v'ha non
 die Wun - - - de dir schlug die Wun - de schlug sie

v'ha no col - - - pa non v'ha no no non v'ha non v'ha
 schlug die Wun - - - de dir schlug die Wun - de schlug sie schlug

- rà Va, a pu - nir l'infamia or -
 nug Geh! ei - - nen Buh - len ab - - zu -

FF *sempre FF*

v'ha col - pa in lui non v'ha non v'ha
 schlug dir - tie - fe Wun - de schlug sie schlug

non v'ha col - pa in lei non v'ha non
 sie schlug die tie - fe Wun - - - de schlug sie

- ren - da Sil - va so - lo ba - ste - rà ah Sil - va so - - lo ba - - ste - rà a pu -
 - loh - nen bin ich sel - ber Manns ge - nug bin ich noch sel - - - ber Manns ge - - - nug ei - nen

8^o

non v'ha col - pa in lui non v'ha non
 sie schlug die tie - fe Wun - de schlug sie

v'ha non v'ha col - pa in lei non
 schlug sie schlug die tie - fe Wun - - - de

- nir l'infamia or - ren - da Sil - va so - lo ba - ste - rà ah Sil - va so - - lo ba - - ste -
 Roh - len ab - - zu - loh - nen bin ich sel - ber Manns ge - nug bin ich noch sel - - - ber Manns ge -

8^o

(Ernani entra in un no-
(Ernani schläft in ein

v'ha no non v'ha no non v'ha no giu-ro in lui col-pa non v'ha.
 schlug dir sie schlug dir sie schlug ja dir die tie-fe Wun-de schlug.

v'ha no non v'ha no non v'ha no giu-ro in lei col-pa non v'ha.
 schlug dir sie schlug dir sie schlug ja dir die tie-fe Wun-de schlug.

-rà ba--ste-rà ba--ste-rà ah Sil-va so-lo ha-ste-rà.
 -nug Manns ge-nug Manns ge-nug hin ich noch sel-ber Manns ge-nug.

(scandello apertogli da Silva dietro il proprio ritratto. Elvira si ritira nelle sue stanze.)
 Fenster, welches ihm Silva hinter seinem eignen Bild geöffnet, Elvira zieht sich in ihr Zimmer zurück.)

„Lo vedremo, veglio audace,
 „Lass doch schön, die Tugendprahler,“

N^o 13. Gran Scena ed Aria. (BARITONO.)

F. 6. 50.

SCENA VIII. ATTO 2^{do}

ALLEGRO.

GARLO.

sostenuto.

Cu - gi - no, a che mu - ni - to il tuo castel ri - trovo?
 Mein Vet - ter, zu welchem Zwecke ward deine Burg ge - schlossen?

(Silva d'inchiin senza parlato)
(Silva versetzt sich scherzhaft)

SILVA. **CAR.**

Ri - spondimi. Si - gno - re... In - tendo... di ribellio - ne l'idra, mise - ri conti e duchi, ri - de -

Gib Auskunft mir. Herr Kö - nig... Wohl weiss ich dass der Empö - rung Hÿ - der unter den Ed - len wü - the die - ses

- sta - te... ma veglio anch' io, e ne' merla - ti covi quest' i - dre tutte soffo - car sa -

Rei - ches. Fest ist mein Wille, den Wurmla sei - ner Höhle kühn auf - - zu - schenken; ni er - sti - chen

prò, e co - vi e di - fen - so - ri ab - bat - te - rò. Parla... Si - gno - re, i

Hö. Dem Thü - ter wie sel - ne Hehler tref - fe mein Schwert. Re - de. Die Sil - - va sind

CAR.

Sil - va son le - a - li. Ve - dre - mo... de' ri - belli l'ulti - ma torma vinta, fu di -

nie vom Recht ge - wi - chen. Lass se - - hen! die Re - - bel - len, feld - flüchtig sind sie al - le und zer -

- sper - - - sa;
- streu - - - et;
ALLEGRO.

il ca-po lor ban-di-to, Er-na - - - ni, al tuo ca-
dem Häuptling der Ban-di-ten, Her-na - - - ni, hast du im

FF ALLEGRO.

- stel - lo eb - be ri - cetto, tu me'l con - se - - - gna, o il fo - - - co, ti pro -
Schlos - se Zu - flucht ge - geben, In mei - ne Hän - - - de ihn tief - - - re et die

a tempo.

FF

a tempo.

- met - - - to, qui tut - to appia - ne - rà... S'io fede at - tenga, tu saper ben
Flam - - - me dein Schloss in Trümmer legt. Den Ernst des Wortes kennst du zur Ge -

FFF

SIL.
 puoi. Nol niego... è ver... tra noi un pellegrino giunse, ed ospitalità chiese per Dio... tra-
 -nä-ge. Ich lügn' es nicht... ein Pilger ist ins Schloss ge-kommen, er sprach des Gast-recht an im Na-men Gottes... ich

ff *movendo leggermente colla parte.* *allargo*

GAR. SIL.
 -dir - lo non degg' i - o... Scia - gu - ra - to... e il tuo re tradir vuoi tu? Non tradi - scono i
 darf ihn nicht ver - rat - hen... Wie ver - liden - det! Scho - nung ihm; an mir Ver - rath? Nie ver - liden ich die

con forza.
 GAR. SIL.
 Silva. Il ca-po tu - o, o quel d'Erna-ni io vo-glio. In tendiz... Ab - biate il
 Treue Kein Wortge - zan - ke, dein Haupt o - der Her - na - ni's. Versteht da? So - nium das

ff

GAR.
 mio. Tu, don Ric-cardo, a lui toglì la spada. Voi, del ca - stello ogni angolo cer - ca - te, scoprite il tradi-
 meine. Geh, Don Ric - car - do, be - ge - hre sei - nen De - gen. Sucht al - ler Or - ten Her - na - ni auf - zu - spi - ren, bringt ihn hier her, ihr

(Riccardo esquivato)
 (Riccardo geht ab)

(Parte de' Cavalieri - meno)
(Ein Theil der Ritter entfernt sich.)

-to - re. Fi - da è la ròc - ca co - me il suo si - gno - - - re.
 Rit - ter! Treu sind die Fel - sen treu wie ihr Ge - bie - - - ther!

AND.^{te} MOSSO.
CARLO SCENA IX. ATTO 2^o

(con fuoco a Silva)
(s'asai zu Silva)
declamato

Lo ve - dre - - - - - mo, o ve - glio auda - - - ce, se re -
 Lass doch sch'n, du Tu - - gend - prah - - - ler, ob dein

- si - stermi se resi - stermi po - tra - - - i, se tran - quil - - - - lo sfi - de -
 Ei - - - gensinn ob er auch die Probe hal - - - - te, hier wo ich als Herr - scher

con forza

ra - i la vendet - ta del tuo re la vendet - - - ta la ven - det - ta del tuo
 schal - - - te beng' ich je - den' Wi - der - stand beng' ich da beng' ich je - den' Wi - der -

re. Es - sa rug - - ge sul tuo ca - - - po, pen - - sa
 stand. Blit - ze dro - - - hen dei - nem Haup - - - te, dei - - nem

con forza

pri - a pensa pria che tut - ta scen - - da più fe - ro - - - ce, più tre -
 Le - - ben dei - nem Le - ben Hen - ker - bei - - - le, scharf ver - wun - - - den Kö - nigs

M. 47243 M.

men - - - da d'una fol-go-re su te d'una fol - - - gor d'una fol-go-re su
 Frei - - - le; du stehst an des Ab-grunds Band. Ja du stehst ja du stehst an eines Ab-grunds

te. No, de' Sil - va il di - so - no - re non vorrà d'I - beria un re no, de' Sil - va il di - so -
 Band. Nicht die Schmach des Mis - se - thä - ters darf auf Sil - va's A - sche ruh'n! nicht die Schmach des Mis - se -

CAR. Il tuo ca - - - po, tra - - - di - to - re... no, al - tro scampo no non
 Dein Haupt o - - - der des Ver - rü - - thers... du hast die Wahl, ent - schel - de

SIL. - no - re non vorrà d'I - beria un re.
 thä - ters darf auf Sil - va's A - sche ruh'n!

vè no no non vè no no non vè il tuo
 nun ent-schei-de nun ent-schei-de nun! dein Haupt

No, de' Sil-va il di-so-no-re non vorrà d'I-beria un
 Nicht die Schmach des Mis-se-thä-lers darf auf Sil-va's A-sche

ca-po, tra-di-to re... al-tro scampo no non vè no no non vè no no non
 o-der des Ver-rä-thers, du hast die Wahlentscheide nun ent-schei-de nun ent-schei-de

re...
 ruh'u!

vè no no non vè scegli... altro scam-po no nono nono non vè.
 nun entschei-de nun wähle um entschei-de ja so entscheide nun.

no non vorrà, d'I-be-ria un re.
 auf Sil-va's Grab darf Schande nicht ruh'u!

dim.

M. 47243 M.

SCENA X. ATTO 2^{do}

(Cavallieri che rientrano portatolo fasci di armi)
(Ritter mit Waffenhäufeln kommend.)

ALL.^o ASSAI MOSSO.

CORO.

Fu esplo-ra-ta del ca-stel-lo o-gni
Des Ca-stells ge-heim-ste Stel-len ha-ben

Fu esplo-ra-ta del ca-stel-lo o-gni
Des Ca-stells ge-heim-ste Stel-len ha-ben

la-te-bra più oc-cul-ta, tutto in-va-no, del ri-bel-lo nulla trac-cia si sco-pri. Fur le
em-sig wir durch-wüh-let, kei-ne Spur von dem Re-bel-len In des Schlosses wei-tem Raum. Doch ent-

la-te-bra più oc-cul-ta, tutto in-va-no, del ri-bel-lo nulla trac-cia si sco-pri. Fur le
em-sig wir durch-wüh-let, kei-ne Spur von dem Re-bel-len In des Schlosses wei-tem Raum. Doch ent-

scol-te di-sar-ma-te; l'i-ra tua non andrà i-nul-ta, a-scol-tar non déi pie-ta-te per chi
 waff-net sind die Wa-chen, magst du dei-nen Zorn nun küh-len, die den Eid der Treu-e bra-chen, werth sind

scol-te di-sar-ma-te; l'i-ra tua non andrà i-nul-ta, a-scol-tar non déi pie-ta-te per chi
 waff-net sind die Wa-chen, magst du dei-nen Zorn nun küh-len, die den Eid der Treu-e bra-chen, werth sind

fe-de e onor tra-di... a-scol-tar non déi pie-ta-te per chi fe-de e onor tra-di no non
 sie des Mit-leids kaum... die den Eid der Treu-e bra-chen werth sind sie des Mit-leids kaum die den

fe-de e onor tra-di... a-scol-tar non déi pie-ta-te per chi fe-de e onor tra-di no non
 sie des Mit-leids kaum... die den Eid der Treu-e bra-chen werth sind sie des Mit-leids kaum die den

SCENA XI.
 (Elvira esce precipitosamente seguita da Giovanna e dalle ancelle)
 (Elvira tritt aus ihrem Zimmer begleitet von Johanna, Dienerinnen)

déi no non déi no per chi fe-de e onor tra-di.
 Eid schändlich bra-chen werth sind sie des Mit-leids kaum.

déi no non déi no per chi fe-de e onor tra-di. Fra tor-men-ti par-le-ran-no, il ban-di-to addi-te-
 Eid schändlich bra-chen werth sind sie des Mit-leids kaum. Hat sie Gü-te nicht be-zum-gen, li-se Vol-ter i-bre

ELVIRA
Deh, ces - sa - te... in re - gal - co - re non sia mu - ta non sia
Gna - de, Kö - nig, wirst du er - zeu - gen, nur Er - bar - men aus des

CARLO
PAD - NO.
Zun - gen!

ELVIRA
mu - ta la pie - tà. Tu me'l chie - di?... o - gni ran - co - re
Für - sten Mun - de spricht. Du ver - langst - es? die Stür - me schwei - gen

CARLO
(sorpreso rialzandosi) (überrascht sie aufstehend.)

FF

colla parte

per El - vi - ra ta - ce - rà. Del - la tua fe - de - sta - ti - co
vor El - vi - ra's An - ge - sicht. Sie sei der Treu - e Bür - go - nür!

(a Silvia) (zu Silvia)

a tempo

CARLO
 que - sta don - zel - - la si - - - a... mi se - gua... o del col - pe - vole...
 soll - mir als Gei - - - sel, die - - - nen. Sie folgt mir... o - der der Schul - di - ge...

SILVA

No, no,
 Nein, nein!

FF

no; no mai non fia; deh, Si - re, in mezzo all' a - ni - ma non mi vo - ler fe -
 Höch - stes nim - mer - mehr, nicht in des Her - zeus In - nerstem, mein Fürst, ver - wun - de

MODERATO.
 - rir no no no no!.. ah! i - o l'amo... io l'amo, al vecchio misero so - lo confor - to è in terra... non
 mich, nein nim - mer - mehr ach, die - se Lieb ich... sie ist des Greises Hoffungsstab, sein Alles hier auf Er - den, eh'

MODERATO.

mi vo_ler_la togliere, pria questo ca - - po at_terra. Adunque, Ernani... Se_guali, la fe non
 'man sie mir ent_ - reisset soll all mein Schatz geloe - - ret werden! So gib Her_nu_ni! Niemande hin, nie brech'ich

SIL.
 vo' tra_dir.
 mei_nen Schwur!
 (a Silvia)
 (a Elvira)

GORO.
 O_gni pieta - - de e i_nu - - ti_le, t'e for - - za l'ob - - be_dir.
 Ver - - ge_bens wu - - re Wi - - der_stand, Ge - hor - - sam hilft hier nur.

O_gni pieta - - de e i_nu - - ti_le, t'e for - - za l'ob - - be_dir.
 Ver - - ge_bens wu - - re Wi - - der_stand, Ge - hor - - sam hilft hier nur.

GARLO (a Elvira)
 (a Elvira) *ff* 3

Vie_ni me_co, sol di ro_se in_trecciar ti vo' la vi_ta, vie_ni
 Fol_ge mir! nur Ro_sen streu_et meine Gunst auf dei_ne Pia_de, was nur

MODERATO.

me - sco, ore pe - - no - se per te il tem - po no no no non a - vrà. Tergi il pianto, o gio - vi -
 del - nen Sinn er - - freu - et, o be - feh - - le be ficht, es werde dein! Trockne, Thou - re die - se

- net - ta, dal - la guancia sco - lo - ri - ta, pensa al gau - dio che t'a - spet - ta, che fe -
 Thrä - nen, freu' dich des Mo - nar - - chen Gna - de, del - nes Bu - sens still - les Sch - nen schliesst den

- li - ce ti fa - rà che fe - - li - ce te fe - li - ce fa - rà che fe - li - ce fa - - -
 Him - mel für mich ein schliesst den Him - mel den Himmel für mich ein schliesst den Him - mel mir

PIÙ MOSSO
ELVIRA.

Musical staff for Elvira with lyrics: (Ah! la / Will das

GIOVANNA. *p*

Musical staff for Giovanna with lyrics: Ciò la mor - te a Sil - va af - fret - ta piucchè i dan - ni dell' e - tà ciò la / Er wird sich verlas - sen wüh - nen; schmerzlich muss die Tren - nung seyn er wird

D. RICCARDO (al Elvira) (al Elvira)

Musical staff for D. Riccardo with lyrics: Cre - di, il gau - dio che t'a - spet - ta te fe - li - ce ren - de - rà cre - di, il / In dem Kran - ze uns' - rer Schö - nen, wirst die Herr - lich - ste du seyn in dem

CARLO.

Musical staff for Carlo

- rà.
cin.
SILVA.

Musical staff for Silva with lyrics: Se - te ar - den - te di ven - det - ta, Sil - va ap - pien ti appa - ghe - rà, se - te ar - / Hal - der Ra - che heis - ses Seh - nen ma - chet mel - nem Her - zen Pein! Hal - der

Musical staff for Giovanna with lyrics: Ciò la mor - te a Sil - va af - fret - ta piucchè i dan - ni dell' e - tà, ciò la / Er wird sich verlas - sen wüh - nen; schmerzlich muss die Tren - nung seyn er wird

(al Elvira) (al Elvira)

Musical staff for D. Riccardo with lyrics: Cre - di, il gau - dio che t'a - spet - ta te fe - li - ce ren - de - rà, cre - di, il / In dem Kran - ze uns' - rer Schö - nen wirst die Herr - lich - ste du seyn in dem

Musical staff for Carlo with lyrics: Cre - di, il gau - dio che t'a - spet - ta te fe - li - ce ren - de - rà, cre - di, il / In dem Kran - ze uns' - rer Schö - nen wirst die Herr - lich - ste du seyn in dem

PIÙ MOSSO

Piano accompaniment musical staff

f
 sor - te che m'a - spet - ta il mio duo - lo e - ter - ne - rà, il mio duo - lo e - ter - ne -
 Schik - sal mich ver - hüb - nen, darf ich nie - mats glück - lich seyn? darf ich nie - mats glück - lich

G
 mor - te a Sil - va af - fret - ta più che i dan - ni dell' e - tà, ciò la mor - te a Sil - va af -
 sich ver - las - sen wä - nen schmerz - lich muss die Tren - nung seyn er wird sich ver - las - sen

R
 gau - dio che t'a - spet - ta te fe - li - ce ren - de - rà, cre - di, il gau - dio che t'a -
 Kran - ze uns' - rer Schö - nen wirst die Herr - lich - ste du seyn in dem Kran - ze uns' - rer

C

S
 - den - te di ven - det - ta Sil - va ap - pien ap - pa - ghe - rà, se - tear - den - te di ven -
 Ra - che heis - ses Schö - nen ma - chet mei - nem Her - zen Pein ha, der Ra - che heis - ses

M
 mor - te a Sil - va af - fret - ta più che i dan - ni dell' e - tà, ciò la mor - te a Sil - va af -
 sich ver - las - sen wä - nen, schmerz - lich muss die Tren - nung seyn er wird sich ver - las - sen

M
 gau - dio che t'a - spet - ta te fe - li - ce ren - de - rà, cre - di, il gau - dio che t'a -
 Kran - ze uns' - rer Schö - nen wirst die Herr - lich - ste du seyn in dem Kran - ze uns' - rer

B
 gau - dio che t'a - spet - ta te fe - li - ce ren - de - rà, cre - di, il gau - dio che t'a -
 Kran - ze uns' - rer Schö - nen wirst die Herr - lich - ste du seyn in dem Kran - ze uns' - rer

P

E -rà e-ter-ne-rà e-ter-ne-rà.
 seyn nie glück-lich seyn nei glück-lich seyn?

G -fret-ta più che i dan-ni dell' e-tà dell' e-tà.
 wä-h-nen schmerz-lich muss die Tren-nung seyn Tren-nung seyn.

R -spet-ta te fe-li-ce ren-de-rà ren-de-rà.
 Schö-nen wirst die herr-lich-ste du seyn wirst du seyn.

C -

S -det-ta Sil-va ap-pien ap-pa-ghe-rà ap-pa-ghe-rà.
 Schö-nen ma-chet mei-nen Her-zen Pein dem Her-zen Pein.

G -fret-ta più che i dan-ni dell' e-tà dell' e-tà.
 wä-h-nen schmerz-lich muss die Tren-nung seyn muss sie seyn.

R -spet-ta te fe-li-ce ren-de-rà ren-de-rà.
 Schö-nen wirst die herr-lich-ste du seyn wirst du seyn.

R -spet-ta te fe-li-ce ren-de-rà ren-de-rà.
 Schö-nen wirst die herr-lich-ste du seyn wirst du seyn.

Piano accompaniment with treble and bass staves. The right hand features a complex, rhythmic pattern of sixteenth notes, while the left hand provides a steady harmonic accompaniment. The piece concludes with a final cadence.

Advieni
Ach folge

CARLO

me - co, sol di ro - se in - trec - ciar ti vo' la vi - ta, vie - ni me - co, o - re pe -
 mir! mir Ro - sen streu - et mei - ne Gunst auf del - ne Pfa - de, was mir dei - neu Sinn er -

- no - se per te il tem - po no no no non a - vrà. Ter - gi il pian - to, o gio - vi - net - ta, dal la
 - freu - et, o be - teh - te be - flehl, es werde dein. Trockne, Theu - re, die - se Thrä - nen, freudlich

guan - cia sco - lo - ri - ta, pen - sa al gau - dio che t'a - spet - ta che fe - li - ce ti fa
 des Mo - nar - chen Gua - de, dei - nes Bu - sens stil - les Soh - nen schliesst den Him - mel für mich

- rà che fe - li - ce che fe - li - ce fa - rà che fe - li - ce fa -
 ein schliesst den Him - mel den Himmel für mich ein schliesst den Him - mel mir

E Ah, ah! la sor - te che m'a - - spet - - ta il mio duo - lo eter - - ne - rà ah! la
 Ach will das Schick - sal mich ver - - büh - - nen, darf ich nie' - - mals glück - - lich seyn? will das

G Ah! ciò la mor - te a Sil - va af - - fret - - ta più che i dan - - ni dell' e - tà ciò la
 Ach er wird sich ver - - las - - sen wä - - nen, schmerz - lich muss die Tren - - nung seyn er wird

B Ah! cre - di, il gau - dio che t'a - - spet - - ta te fe - li - - ce ren - - de - rà cre - di, il
 Ja in dem Kran - ze uns - rer Schö - - nen wirst die herr - - lichste du seyn in dem

C - rà pen - sa al gau - dio che t'a - - spet - - ta che fe - li - - ce ti fa - rà pen - sa al
 ein. Dei - - nes Bu - sens stil - les Seh - - nen schliesst den Him - - mel für mich ein Dei - - nes

S Se - - te ar - den - te di ven - det - - ta Sil - va ap - pien appa - - ghe - rà se - - te ar -
 Ha! mei - - ner Ra - - che heis - - sus Seh - - nen ma - - chet mei - - nem Her - - zen Pein - - wei - - er

Ah! ciò la mor - te a Sil - va af - fret - ta più che i dan - ni dell' e - tà ciò la
 Ach er wird sich verlas - - sen wä - - nen, schmerz - lich muss die Tren - - nung seyn er wird

Ah! cre - di, il gau - dio che t'a - - spet - - ta te fe - li - - ce ren - - de - rà cre - di, il
 Ja in dem Kran - ze uns - rer Schö - - nen wirst die herr - - lichste du seyn in dem

Ah! cre - di, il gau - dio che t'a - - spet - - ta te fe - li - - ce ren - - de - rà cre - di, il
 Ja in dem Kran - ze uns - rer Schö - - nen wirst die herr - - lichste du seyn in dem

Più mosso.

E
 sor - te che m'a - spet - ta il mio duo - lo eter - ne - rà e - ter - ne - rà e - ter - ne -
 Schik - sal mich ver - löh - nen darf ich nie - mals glück - lich seyn als glück - lich seyn als glück - lich

G
 mor - te a Sil - va af - fret - ta più che i dan - ni dell' e - tà dell' e - tà dell' e -
 sich ver - las - sen wöh - nen, schmerz - lich muss die Tren - nung seyn muss sie seyn muss sie

R
 gau - dio che t'a - spet - ta te fe - li - ce ren - de - rà te ren - de - rà te ren - de -
 Kran - ze uns' - rer Schö - nen wirst die herr - lich - ste du seyn wirst du nur seyn wirst du nur

C
 gau - dio che t'a - spet - ta che fe - li - ce ti fa - rà.
 Lu - sens stil - les Seh - nen schliesst für mich den Him - mel ein.

S
 - den - te di ven - det - ta Sil - va ap - pien ap - pa - ghe - rà ap - pa - ghe - rà ap - pa - ghe -
 Ra - che heis - ses Seh - nen ma - chet mei - nem Her - zen Pein es ma - chet mei - nem Her - zen

mor - te a Sil - va af - fret - ta più che i dan - ni dell' e - tà dell' e - tà dell' e -
 sich ver - las - sen wöh - nen schmerz - lich muss die Tren - nung seyn muss sie seyn muss sie

gau - dio che t'a - spet - ta te fe - li - ce ren - de - rà te ren - de - rà te ren - de -
 Kran - ze uns' - rer Schö - nen wirst die herr - lich - ste du seyn wirst du nur seyn wirst du nur

gau - dio che t'a - spet - ta te fe - li - ce ren - de - rà te ren - de - rà te ren - de -
 Kran - ze uns' - rer Schö - nen wirst die herr - lich - ste du seyn wirst du nur seyn wirst du nur

E -rã e - ter - ne - rã.
 seyn nie glücklich lich seyn?

G -tã i dan - ni dell' e - tã.
 seyn die Trennung schmerz lich seyn.

R -rã ren - de - rã.
 seyn wirst du seyn.

C Si che fe - li - ce ti fa - rã ti fa - rã.
 Es schliesst für mich den Him - mel ein schliesst ihn ein.

S -rã ap - pa - ghe - rã.
 Pein dem Her - zen Pein.

G -tã i dan - ni dell' e - tã.
 seyn die Trennung schmerz lich seyn.

R -rã ren - de - rã.
 seyn wirst du seyn.

C -rã ren - de - rã.
 seyn wirst du seyn.

Piano accompaniment with *ff* marking.

1
 (Il Re parte col suo seguito, si fa tremolo Elvira appoggiate al braccio di Giovanna, le Ancelle entrano nelle stanze della loro signora.)
 (Der König geht mit seinem Gefolge ab, Kleire mit sich nehmen, welche sich auf Johanna's Arm stützet, Die Dienerinnen gehen in ihrer Herrin Gemach.)

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The music features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line with chords and eighth notes in the left hand.

The second system continues the piano accompaniment. It maintains the same key signature and time signature. The right hand continues with eighth-note patterns, while the left hand provides harmonic support with chords and moving bass lines.

The third system shows a change in the right-hand melody, which now features more complex rhythmic figures and some sixteenth-note passages. The left hand continues with a steady accompaniment.

The fourth system concludes the piece. The right hand has a final melodic flourish, and the left hand ends with a final chord. The system concludes with a double bar line.

„ Esci... a te... scegli... seguimi... „
„ Komm! hervor! - wähle! folge mir! „

N.º 14. Duetto-Finale 2.^{do} (TENORE e BASSO)

ATTO II. Scena XII. (dopo aver veduto l'uscibile partire il re col suo seguito.)
(nachdem er unbeweglich dem Abzuge des Königs und seines Gefolges zugehört)

F. 5. 40.

SILVA.

Vi_gi_li pure il ciel sempre su te.
Se_gue ihn Him_mel stets ohn' Un_ter_lass!

Lodio vivrà in cor mi_o pur sempre, o
Iei_te ihn im_mer die Lie_be, nich lei_tet der

RECITATIVO.

pp *colla parte.*

(corre alle armature che sono presso i ritratti, ne trae due spade, e va quindi ad aprire il nascondiglio di Ernani.)
(läuft zu den bei den Bildnissen aufgestellten Haffinstücken, nimmt zwei Degen und öffnet sodann Hernani's Versteck:)

re.
Hass!

Allegro *pp*

crec. *marcato.* *ff*

SCENA XIII. (Ernani sorte: Silva gli presenta due spade.)
(bethet ihm beide Degen an.)

E_sci...
Kom_me...

a
her_

te... scegli... se - guimi. Se - guirti?... dove?... Al cam - po. No'l vo' no'l deggio...
 - vor... wähle! fol - ge mir! Dir folgen?... wohin?... Zum Kamp - fe. Ich will und soll nicht...

AL. MOSSO.

Mi - sero! di questo ac - cia - ro al lampo impal - li - di - sci?... Se - guimi... Me'l vie - - - tan gli anni
 E - - - lender! vor die - ser De - - genspitze befällt dich Grau - - - en? Fol - ge mir! Kein Kampf mit ei - nem

ERN.
 tuo - i.
 Grei - se!
 Du m'hai sal - va - to, ue -
 Du warst mein Ret - ter...

SIL.
con forza.
 Vien, ti disfi - do, o gio - vane, u - no di noi u - no di noi mor - rà.
 Wuth gibt die kräf - te der Ju - gend mir, EI - ner von uns, EI - ner von uns bleibt tod!

ci - di - mi, ma a - scol - ta per pie - tà!... Mor - rò, ma pri - a
töd - te mich! doch hö - re erst mich an... Doch eh' ich ster - - - be

Mor - rai. Du stirbst!

Ful - ti - ma pre - ce mi - a... No... no no la rivol - go a
hö - re die letz - te Bit - te. Nein! nur du kannst gewäh - ren

Vol - ger! Dio tu puoi... Bit - te den gros - sen Gott.

te... Parla... parla... ho infer - no in me. Ah!... u - na solvol - ta, un' ul - ti - ma...
mir, Rede... re... de... Höllenpein wü - thet hier. Ach ein - mal ach nur, zum letz - ten - mal

fa ch'io la veg-ga... Chi? El-vi-ra, Elvi-ra, Or or parti, se-co la tras-se il
 lass mich sie schau-en... Wen? El-vi-ra! Elvi-ra! Sie ist nicht hier, zog mit dem Hög-nig

Ve-chio, che mai fa-ce-sti? nostro ri-va-le e-gli è.
 Thü-richt war dein Be-gün-nen! dein Ne-ben-hül-fer ist er!

Oh rabbia, oh rabbia!... il
 Ver-dammnis!... Ver-dammnis!... der

E-a-ma... A par-te dei chia-
 Liebt sie. Lass mich an dei-ner

re... il ver-di-cesti? Vassal-li all'ar-mi, all'ar-mi,
 Fürst... du glaubst... der König? Schnell zu den Waf-fen, Va-sal-len.

(torna per la scena)
(raft without in die Scene)

a piacere

marmi di tua di tua ven_etta. Te_co la vo_glio
 Sei...te das Ra...chewerk voll_bringen! Ist die_se gros_se

No, te pri_maticci_de_rò.
 Nein! du fällst durch mel_nen Stahl.

colla parte

(gli consegna un corno da caccia.)
 (überreicht ihm ein Jagdhorn.)

ERN. sotto voce con terrore.

Sil., com_piere, po_scia m'ucci_de_rai. La fè mi ser_be_raiz.. Ec_co il pe_gno, nel mo-
 That, vollbracht ge_bürt mein Le_ben dir! Dein Eh_ren_wort da_für?... Diesz zum Pfan_de! in der

FF

Lento

-men_to in che Er_na_ni vor_rai spen_to, se uno squil_lo inten_de_rà..... losto Er_na_ni mo_ri-
 Stan_de klafft Her_na_ni's To_des_wun_de; wenn des Hor_nes Klang er_scholl,..... weis er, dass er ster_ben

pp *Grave*

rit.
rit.
 Pel pa - dre mio lo giu - ro, Id -
 Bei mel - nes Va - - ters Waf - - fen! Es
 A me la de - stra... giu - ralo, Id -
 Gib dei - ne Rech - te! schwü - re mir! Es

And.^{te} *ff* *ff*
 -dio n'ascolti, e vin - di - ce pu - ni - sca puni - sca lo sper - giu - ro; l'aura, la lu - ce man - chino, sia in -
 soll des Him - mels Rü - cherarm den Mei - neid den Mei - neid schrecklich stra - - fen! nicht Licht noch Luft er - qui - - cke mich, aer -
 -dio n'ascolti, e vin - di - ce pu - ni - sca puni - sca lo sper - giu - ro; l'aura, la lu - ce man - chino sia in -
 soll des Him - mels Rü - cherarm den Mei - neid den Mei - neid schrecklich stra - - fen! nicht Licht noch Luft er - qui - - cke dich, aer -

SCENA XIII.
 -fa - mia infa - - mia al men - ti - tor. (Cavalieri di Silva che entrano disarmati e frettolosi)
 -brochen sei dann mein Wap - - pen - - schild. (Silva's Ritter waffelos, eilen rasch herein.)
 -fa - mia infa - - mia al men - ti - tor.
 -brochen sei dann dein Wap - - pen - - schild.
ALL.^o come prima

C O R O

Sal - vi ne ve - di, e li - - beri a'
Auf del - nen Ruf er - schei - nen wir, zu

Sal - vi ne ve - di, e li - - beri a'
Auf del - nen Ruf er - schei - nen wir, zu

cres. *f*

SIL.

L'i - ra mi tor - na gio - va - ne; s'in - se guai ra - pi - tor,
Ber - ser - kerwuth ent - flammt in mir! dem Eh - ren - räu - ber nach!

cen - - ni tuoi si - gnor a' cen - ni tuoi, si - - - gnor
rä - - chen del - - ne Schmach zu rä - chen del - - - ne Schmach!

cen - - ni tuoi si - gnor a' cen - ni tuoi, si - - - gnor
rä - - chen del - - ne Schmach zu rä - chen del - - - ne Schmach!

ff

ERNANI

In ar-cione, in ar-cion, cava-lie-ri, ar-mi, sangue, ven-detta, ven-det-ta.
In den Sat-tel, ihr tap-fern Ge-nos-sen! Lan-zen, Speere den Sporn in die Sei-te!

SILVA

In ar-cione, in ar-cion, cava-lie-ri, ar-mi, sangue, ven-detta, ven-det-ta.
In den Sat-tel, ihr tap-fern Ge-nos-sen! Lan-zen, Speere den Sporn in die Sei-te!

CORO

ff

Pronti ve-di li
In den Sat-tel, ihr
Pronti ve-di li
In den Sat-tel, ihr

ff

Prestissimo.

leggerissimo

assai stentato

ff

Sangue, sangue, ven-detta, ven-detta.
Lan-zen, Speere, den Sporn in die Sei-te.

Sangue, sangue, ven-detta, ven-detta.
Lan-zen, Speere, den Sporn in die Sei-te.

tuoi cava-lie-ri... per te spira-no sangue, ven-det-ta.
Waf-fenge-nos-sen! Lan-zen, Speere, den Sporn in die Sei-te.

tuoi cava-lie-ri... per te spira-no sangue, ven-det-ta.
Waf-fenge-nos-sen! Lan-zen, Speere, den Sporn in die Sei-te.

Sil-va stesso vi gui da val fretta premio de gno e gli
 Sil-va führt euch stets Sieg reich zum Streite und dem Käm-pen wird

Sangue, sangue, ven- detta, ven- detta, se di Sil-va la vo ce gli af- fretta, più ga- gliardo cia-
 Lanzen, Speere, den Sporn in die Seite! Silva uns euch stets sieg reich zum Streite und dem Käm-pen wird

FF

(Indicando le armi)

dar - vi sa - prä.
 reich - li - cher Lohn.

Que -
 Auf

dar - vi sa - prä.
 reich - li - cher Lohn.

Que -
 Auf

- scu - no sa - rà cia - scuno sa - rà cia - scuno sa - rà.
 reich - li - cher Lohn wird reichli - cher Lohn wird reichli - cher Lohn!

- scu - no sa - rà cia - scuno sa - rà cia - scuno sa - rà.
 reich - li - cher Lohn wird reichli - cher Lohn wird reichli - cher Lohn!

N. 47214 N.

sti... bran - di, di mor - te fo - rie - ri, d'o - gni... cor tro - ve -
 zum Kam - pfe auf ei - len - den Ros - sen blank das Schwert ein - ge

sti... bran - di, di mor - te fo - rie - ri, d'o - gni... cor tro - ve -
 zum Kam - pfe auf ei - len - den Ros - sen blank das Schwert ein - ge

ran - no la strada...
 legt eu - re Lan - ze,

ran - no la strada... *(brandendo le armi)*
 legt eu - re Lan - ze, *(die Waffen ergriffend)*

Que - sti... bran - di, di mor - te fo - rie -
 Auf zum Kamp - fe auf ei - len - den Ros -

Que - sti... bran - di, di mor - te fo - rie -
 Auf zum Kamp - fe auf ei - len - den Ros -

- ri, do - gni cor tro - ve - ran - no la stra - da.
 sen blank das Schwert ein - ge - legt eu - re Lan - ze.

pp

ben staccate *a* *poco* *a* *poco* *stin...*
 Chi re - dem si - ster s'at - ten - ti, pria ca - dra, sia
 Wer vor dem Feind schimpf - lich ge - flohen dem Schmach und Hohn hier

Chi re - dem si - ster s'at - ten - ti, pria ca - dra, sia
 Wer vor dem Feind schimpf - lich ge - flohen dem Schmach und Hohn hier

Chi
 Wer
 Chi
 Wer

a *poco* *a* *poco* *stin...*

gendo *cres.* *sempre*

de - lit - - - to il sen - tir - - - ne pie - ta - - - de sia de - lit - - -
 ght des Stärke - ren Recht kein Er - bar - - - men We - - - he dem

re - - - si - - - ster s'at - ten - - - ti, pria ca - - - drà, fia de - lit - - -
 vor dem Feind schimpflich ge - flo - - - hen Schmach und Hohn We - - - he dem

re - - - si - - - ster s'at - ten - - - ti, pria ca - - - drà, fia de - lit - - -
 vor dem Feind ge - flo - - - hen Schmach und Hohn We - - - he dem

gendo *cres.* *sempre*

FF *velocissimo*

- to il sen - ti - - - re pie - tà fia de - lit - - - to la pie - tà
 wel cher dem Kamp - - - fe ent - flohn sol - - - chem Fei - - - gen Schmach und Hohn

- to il sen - ti - - - re pie - tà fia de - lit - - - to la pie - tà
 wel cher dem Kamp - - - fe ent - flohn sol - - - chem Fei - - - gen Schmach und Hohn

- to il sen - ti - - - re pie - tà fia de - lit - - - to la pie - tà
 wel cher dem Kamp - - - fe ent - flohn sol - - - chem Fei - - - gen Schmach und Hohn

- to il sen - ti - - - re pie - tà fia de - lit - - - to la pie - tà
 wel cher dem Kamp - - - fe ent - flohn sol - - - chem Fei - - - gen Schmach und Hohn

FF *velocissimo*

fi-a de-lit-to-gen la Schmach pie-nd-tä Hohn
 sol-chem Fei-gen

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: 'fi-a de-lit-to-gen la Schmach pie-nd-tä Hohn' and 'sol-chem Fei-gen'. The music is in 3/4 time and features a key signature of two flats.

fi-a de-lit-to-gen la Schmach pie-nd-tä
 sol-chem Fei-gen

The second system of the musical score consists of five staves, similar to the first. The lyrics are: 'fi-a de-lit-to-gen la Schmach pie-nd-tä' and 'sol-chem Fei-gen'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

-tä fia de - lit - to la pie - tä fia de - lit - to la pie
 Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und

-tä fia de - lit - to la pie - tä fia de - lit - to la pie
 Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und

-tä fia de - lit - to la pie - tä fia de - lit - to la pie
 Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und

-tä fia de - lit - to la pie - tä fia de - lit - to la pie
 Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und

-tä fia de - lit - to la pie - tä fia de - lit - to la pie
 Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und

-tä fia de - lit - to la pie - tä fia de - lit - to la pie
 Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und

-tä fia de - lit - to la pie - tä fia de - lit - to la pie
 Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und

-tä fia de - lit - to la pie - tä fia de - lit - to la pie
 Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und Hohn sol - chem Fei - gen Schmach und

M. 37214 M.

lit - to - la pie - fia de - lit - to - la pie -
 Fei - gen - Schmach und - Hohn - sol - chem - Fei - gen - Schmach und

tä - la - pie - ta - fia de - lit - to - la pie -
 Hohn - Schmach - und - Hohn - sol - chem - Fei - gen - Schmach und

tä - la - pie - ta - fia de - lit - to - la pie -
 Hohn - Schmach - und - Hohn - sol - chem - Fei - gen - Schmach und

tä - la - pie - ta - fia de - lit - to - la pie -
 Hohn - Schmach - und - Hohn - sol - chem - Fei - gen - Schmach und

ff

M. 47244 M.

-tä Hohn la pie - tä si fia de
 Hohn Schmach und Hohn ja sol chem
 -tä Hohn la pie - tä si fia de
 Hohn Schmach und Hohn ja sol chem
 -tä Hohn la pie - tä si fia de
 Hohn Schmach und Hohn ja sol chem

8^a
ff

-lit - - - - to la pie - - - - tä
 Fei - - - - gen Schmach und Hohn
 -lit - - - - to la pie - - - - tä
 Fei - - - - gen Schmach und Hohn
 -lit - - - - to la pie - - - - tä
 Fei - - - - gen Schmach und Hohn

8^a

la... pie
Schmach... und

-tä.
Hohn.